

**Міністерство освіти і науки України  
Національний педагогічний університет  
імені М.П. Драгоманова  
Інститут мовознавства імені О.О. Потебні НАН України  
Лодзинський університет  
Шуменський університет  
імені Єпископа Костянтина Преславського**



## **ПРОГРАМА**

**V Міжнародної наукової конференції**

**“СВІТ МОВИ – СВІТ У МОВІ”**

**24–25 жовтня 2019 року**

**м. Київ**

## ОРГКОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ

**Голова оргкомітету** – **Зернецька Алла Анатоліївна**, декан факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор філологічних наук.

### ***Співголови оргкомітету:***

**Ажнюк Богдан Миколайович**, директор Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України, професор, доктор філологічних наук;

**Вежбинський Ярослав**, директор Інституту русистики філологічного факультету Лодзинського університету, професор, доктор філологічних наук;

**Панайотов Веселин Божков**, декан факультету гуманітарних наук Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського, професор, доктор філологічних наук.

### ***Члени оргкомітету:***

**Кравцова Юлія Валентинівна** (*заступник голови оргкомітету*), завідувач кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор філологічних наук;

**Прискока Олег Володимирович** (*відповідальний секретар оргкомітету*), доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, доцент, кандидат філологічних наук;

**Іванова Людмила Петрівна**, професор кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор філологічних наук;

**Корольова Алла Валер'янівна**, завідувач кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор філологічних наук;

**Леміш Наталія Євгенівна**, завідувач кафедри прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, доцент, доктор філологічних наук;

**Петкова-Калєва Стефка Янчева**, проректор Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського, доцент, доктор філології;

**Аскєрова Ірина Алїївна**, доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, доцент, кандидат філологічних наук;

**Матвєєва Світлана Анатолїївна**, заступник декана факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор кафедри прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу, доцент, кандидат філологічних наук;

**Мирошніченко Ілона Михайлівна**, науковий співробітник Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України, кандидат філологічних наук;

**Недєлчева Світлана Йорданова**, заступник декана факультету гуманітарних наук Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського, доцент, доктор філології;

**Овчиннікова Ірина Ігорівна**, заступник декана факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, доцент, кандидат філологічних наук;

**Пясецька Агата**, ад'юнкт кафедри мовознавства Інституту русистики філологічного факультету Лодзинського університету, кандидат філологічних наук;

**Слива Тетяна Василівна**, доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, доцент, кандидат філологічних наук;

**Стась Тетяна Володимирівна**, доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, доцент, кандидат філологічних наук;

**Тарасєнко Валентина Іванівна**, доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, доцент, кандидат педагогічних наук.

# РЕГЛАМЕНТ РОБОТИ КОНФЕРЕНЦІЇ

## 24 жовтня 2019 р.

- 10.00 – 11.00 – Реєстрація учасників конференції
- 11.00 – 11.15 – Урочисте відкриття конференції
- 11.15 – 13.00 – Пленарне засідання
- 13.00 – 14.00 – Кава-брейк
- 14.00 – 15.30 – Круглий стіл
- 15.30 – 16.00 – Перерва
- 16.00 – 18.00 – Секційні засідання
- 18.00 – 19.30 – Фуршет

## 25 жовтня 2019 р.

- 11.00 – 13.00 – Експерсія по Києву (для гостей міста)
- 13.00 – 14.00 – Кава-брейк
- 14.00 – 15.00 – Заключне пленарне засідання
- 15.00 – 16.00 – Урочисте закриття конференції

- Доповідь на пленарному засіданні – 15 хв.
- Доповідь на секційному засіданні – 10 хв.
- Повідомлення, виступ у дискусії – 5 хв.

## Місце проведення конференції

Факультет іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (м. Київ, вул. Тургенєвська, 8/14, Гуманітарний корпус НПУ імені М.П. Драгоманова, 6 поверх).

## УРОЧИСТЕ ВІДКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

24 жовтня 2019 р.  
11.00–11.15 (ауд. 6-10)

### *Вітальне слово учасникам конференції:*

**Торбін Григорій Мирославович**, проректор з наукової роботи Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор фізико-математичних наук;

**Зернецька Алла Анатоліївна**, декан факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор філологічних наук;

**Ажнюк Богдан Миколайович**, директор Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України, професор, доктор філологічних наук;

**Вежбинський Ярослав**, директор Інституту русистики філологічного факультету Лодзинського університету, професор, доктор філологічних наук;

**Панайотов Веселин Божков**, декан факультету гуманітарних наук Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського, професор, доктор філологічних наук.

## ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

24 жовтня 2019 р.  
11.15–13.00 (ауд. 6-10)

Модератор – *Кравцова Юлія Валентинівна*,  
доктор філологічних наук, професор

### **Правописна кодифікація мови як елемент мовної політики.**

*Ажнюк Богдан Миколайович*, директор Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України, професор, доктор філологічних наук (Київ, Україна).

## **Славістика в Україні з погляду ретроспективи і перспективи.**

*Даниленко Людмила Іванівна*, старший науковий співробітник відділу слов'янських мов Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України, вчений секретар Українського комітету славистів, доцент, кандидат філологічних наук (*Київ, Україна*).

## **Причини стійкості структурного типу мови.**

*Дубова Олена Анатоліївна*, завідувач кафедри прикладної лінгвістики Національного університету кораблебудування імені адмірала С.О. Макарова, професор, доктор філологічних наук (*Миколаїв, Україна*).

## **Исторический дискурс в литературном тексте Михаила Зошенко (лингвокультурологический аспект).**

*Вежбинський Ярослав*, директор Інституту русистики філологічного факультету Лодзинського університету, професор, доктор філологічних наук (*Лодзь, Польща*).

## **Отражение языковой рефлексии в эпистолярном тексте (на материале писем Н.И. Пирогова).**

*Куварова Олена Костянтинівна*, професор кафедри загального та слов'янського мовознавства Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара, доцент, доктор філологічних наук (*Дніпро, Україна*).

## **Нови открития в областта на славянския акростих.**

*Панайотов Веселин Божков*, декан факультету гуманітарних наук Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського, професор, доктор філологічних наук (*Шумен, Болгарія*).

## **Мовно-історична складова у вишколі сучасних філологів.**

*Черниш Тетяна Олександрівна*, професор кафедри слов'янської філології Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, професор, доктор філологічних наук (*Київ, Україна*).

**КРУГЛИЙ СТІЛ**  
**З АКТУАЛЬНИХ ПРОБЛЕМ**  
**ІСТОРИЧНОГО МОВОЗНАВСТВА**

**24 жовтня 2019 р.**  
**14.00–15.30 (ауд. 6-4)**

**Модератор – *Прискока Олег Володимирович*,**  
***кандидат філологічних наук, доцент***

**Співвідношення етимологічного і словотвірного аналізу при вивченні історії іменника.**

***Білоусенко Петро Іванович***, провідний науковий співробітник Інституту української мови НАН України, професор, доктор філологічних наук (*Київ*).

**Історія граматичних варіантів *світа – світу* в українській літературній мові.**

***Гнатюк Лідія Павлівна***, професор кафедри української мови та прикладної лінгвістики Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор філологічних наук (*Київ*).

**Лінгвотекстологічна едиція проповідей А. Радивилівського.**

***Ніка Оксана Іванівна***, професор кафедри української мови та прикладної лінгвістики Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, доктор філологічних наук (*Київ*).

**З історії рідкісних назв споруд християнського культуру в давньокіївській писемності.**

***Прискока Олег Володимирович***, доцент кафедри слов'янських мов факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, доцент, кандидат філологічних наук (*Київ*).

**Секція 1**  
**МОВА В ІСТОРИЧНОМУ ВИМІРІ**

**24 жовтня 2019 р.**  
**16.00–18.00 (ауд. 6-4)**

**Керівники:** *Білоусенко Петро Іванович, д.філол.н., проф.*  
*Прискока Олег Володимирович, к.філол.н., доц.*

**Структура консонантного кореня в афразійських мовах (на прикладі етимона \*Hwq- “знати”).** *Капранов Ян Васильович, к.філол.н., доц., докторант кафедри германської і фіно-угорської філології імені проф. Г.Г. Почепцова Київського національного лінгвістичного університету (Київ).*

**Боротьба мовних архетипів у філософії бізнесу.** *П’янзін Сергій Дмитрович, к.філос.н., доцент кафедри філософії Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (Черкаси).*

**Абстрактна лексика в українській мові XIX ст. (на матеріалі словника П. Білецького-Носенка).** *Сіроштан Тетяна Василівна, к.філол.н., доц., доцент кафедри української мови Мелітопольського державного педагогічного університету імені Богдана Хмельницького (Мелітополь).*

**Оновлений український лексикон у сучасній тлумачній лексикографії.** *Сніжко Наталія Володимирівна, к.філол.н., старший науковий співробітник відділу лексикології, лексикографії та структурно-математичної лінгвістики Інституту української мови НАН України (Київ).*

**Індосвропейські та праслов’янські джерела лексем *добро* і *добрий*.** *Стефанова Наталія Олександрівна, к.філол.н., доц., докторант кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).*



**Наименования сенокосных и пахотных угодий, связанные с выкорчевыванием пней и кустарника (по материалам памятников письменности Северо-Западной Руси XIV–XVI вв.).** *Стась Тетяна Володимирівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Гене́за територіальних фонетичних шкіл в Україні XX – початку XXI ст.** *Циганок Ганна Миколаївна*, к.філол.н., старший викладач кафедри іноземних мов Сумського національного аграрного університету; *Лущик Юлія Миколаївна*, к.пед.н., старший викладач кафедри іноземних мов Сумського національного аграрного університету; *Пікулицька Людмила Володимирівна*, старший викладач кафедри іноземних мов Сумського національного аграрного університету (Суми).

**До невідомих сторінок історії української антропоніміки: неопублікований “Указатель личных имен и географических названий” В.О. Розова.** *Вакулич Марія Іванівна*, в.о. вченого секретаря Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (Київ).

**Синтаксичні особливості дієприкметників української актової мови XVII–XVIII ст. (на матеріалі пам'яток ареалу полтавських говірок).** *Шевченко Світлана Петрівна*, асистент кафедри мовно-літературної освіти та культури української мови Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя (Ніжин).

**Секція 2**  
**МОВА У КОГНІТИВНОМУ ВИСВІТЛЕННІ**

**24 жовтня 2019 р.**  
**16.00–18.00 (ауд. 6-3)**

**Керівники:** *Корольова Алла Валер'янівна, д.філол.н., проф.*  
*Толчеєва Тетяна Станіславівна, д.філол.н., проф.*

**Когнітивні основи поетичної граматики. *Скоробогатова Олена Олександрівна***, д.філол.н., доц., завідувач кафедри слов'янських мов Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди (*Харків*).

**Семантична vs поняттєва категорія в мовознавчих студіях. *Балабан Олена Олександрівна***, к.філол.н., доц., доцент кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Образно-оцінна репрезентація концепту “Життя” в українській національній картині світу. *Бобро Марія Павлівна***, к.філол.н., старший викладач кафедри загального та прикладного мовознавства Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна (*Харків*).

**Вербалізація концепту “Оптимізм” у сучасній американській лінгвокультурі (на матеріалі спецвипуску журналу “Time”). *Бондаренко Яна Олексіївна***, к.філол.н., доц., завідувач кафедри германських мов Київського національного лінгвістичного університету (*Київ*).

**Концепт “Человек” в творчестве Г. Ибсена. *Василенко Марина Петрівна***, к.пед.н., доцент кафедри російської мови, зарубіжної літератури та методики навчання Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (*Черкаси*).

**Образ чиновника в украинском языковом сознании: на материале психолингвистического эксперимента.** *Корновенко Лариса Віталіївна*, к.філол.н., доц., завідувач кафедри російської мови, зарубіжної літератури та методики навчання Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (*Черкаси*).

**Філософсько-художнє втілення концепту “Мова” в романі В. Підмогильного “Місто”.** *Михайлова Алла Анатоліївна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри видавничої справи та міжкультурної комунікації Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (*Дніпро*).

**Cognitive view on English phrasal verbs of eye perception.** *Неделчева Світлана Йорданова*, доктор філології, доцент, заступник декана факультету гуманітарних наук Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського (*Шумен, Болгарія*).

**Компаративний аналіз антиномических паттернов ‘самообладание’ vs ‘безразличие’.** *Певна Наталія Петрівна*, к.філол.н., викладач Центру мов Державного університету Ілії (*Тбілісі, Грузія*).

**Відсутність: поняття та його маніфестація у системі російської мови.** *Радчук Ольга Вячеславівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри слов’янських мов Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди (*Харків*).

**Вербализация метафорической модели дня в поэзии Ф.И. Тютчева.** *Каменєва Ірина Адамівна*, старший викладач кафедри іноземних мов Харківського національного університету міського господарства імені О.М. Бекетова (*Харків*).

**Варіанти репрезентації поняття відсутності у поезії Й.О. Бродського.** *Корнєєва Олена Миколаївна*, викладач кафедри мовних та гуманітарних дисциплін № 1 Донецького національного медичного університету (*Краматорськ*).

**Витоки когнітивізму у давніх мовних традиціях** *Стаценко Олена Миколаївна*, викладач кафедри іноземних мов Сумського національного аграрного університету (Суми).

**Когнітивне моделювання ЛСГ дієслів на позначення емоційного стану людини в англійській мові.** *Копняк Ірина Костянтинівна*, магістрант факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Толерантність у свідомості сучасного студента.** *Муравйова Дар'я*, магістрант Інституту іноземних мов Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (Черкаси).

### Секція 3 МОВА ЯК СОЦІОКУЛЬТУРНИЙ ФЕНОМЕН

24 жовтня 2019 р.  
16.00–18.00 (ауд. 6-7)

**Керівники:** *Іванова Людмила Петрівна, д.філол.н., проф.*  
*Стась Тетяна Володимирівна, к.філол.н., доц.*

**К вопросу об украинском варианте русского языка.** *Іванова Людмила Петрівна, д.філол.н., проф., професор кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).*

**Билингвальные манифестации в речи жителей Днепра.** *Підмогильна Наталія Василівна, д.філол.н., проф., завідувач кафедри видавничої справи та міжкультурної комунікації Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (Дніпро).*

**Языковой микрокосм русской литературной сказки первой половины XIX в.** *Ворова Татьяна Петровна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри іноземних мов для соціально-економічних спеціальностей Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (*Дніпро*).

**Discrete thinking in the context of socio-communicative mechanism in the public governance.** *Довгань Олексій Валентинович*, к.філол.н., науковий співробітник кафедри мовної підготовки і комунікації в публічному управлінні Національної академії державного управління при Президентові України (*Київ*).

**Лингвокультурологические особенности авторских видеоблогов о кино на платформе “YouTube”.** *Іванова Наталія Іванівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри видавничої справи та міжкультурної комунікації Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (*Дніпро*).

**Асоціативно-семантичне поле “Війна” в суспільно-політичному дискурсі.** *Кирилюк Ольга Леонідівна*, к.філол.н., доц., докторант кафедри української філології, теорії та історії літератури Чорноморського національного університету імені Петра Могили (*Миколаїв*).

**Мова як засіб комунікації у сучасному суспільстві.** *Моштаг Євгенія Сергіївна*, доцент кафедри іноземних мов Харківського національного університету міського господарства імені О.М. Бекетова (*Харків*).

**Особливості сприйняття стимулів на позначення емоцій і почуттів людьми з обмеженими фізичними можливостями.** *Недашківська Тетяна Євгенівна*, к.філол.н., доц., завідувач кафедри слов'янських і германських мов Житомирського державного університету імені Івана Франка (*Житомир*).

**Грамматические особенности современного китайского языка.** *Смірнов Іван*, доктор філософії, асистент професора кафедри мовознавства Інституту русистики Лодзинського університету (*Лодзь, Польща*).

**Анімаційний фільм як особливий тип креолізованого тексту.** *Юрковська Майя Миколаївна*, к.ф.н., доцент кафедри англійської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса (*Вінниця*).

**До питання методології гендерних лінгвістичних досліджень.** *Журенко Яна Василівна*, аспірант Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (*Кам'янець-Подільський*).

**Симулякри чарівної казки та їх семіозис.** *Ільченко Оксана Михайлівна*, аспірант кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Мовна ситуація в Шотландії та сучасний статус її регіональних мов.** *Лемещенко-Лагода Вікторія Володимирівна*, викладач-стажист кафедри іноземних мов Таврійського державного агротехнологічного університету імені Дмитра Моторного (*Мелітополь*).

**Структурно-типологическая характеристика заключительных этикетных формул письма.** *Подопригора Анастасія Михайлівна*, викладач кафедри інтенсивної лінгвістичної підготовки та навчання іноземних студентів Придніпровської державної академії будівництва та архітектури (*Дніпро*).

**Поняття інвективних конструкцій у лінгвістиці.** *Сайко Ніна Олегівна*, аспірант кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Національно-культурна специфіка італійських прислів'їв.** *Ворошина Наталія Сергіївна*, магістрант факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Секція 4**  
**МОВИ В МІЖКУЛЬТУРНІЙ КОМУНІКАЦІЇ.**  
**ЗІСТАВНІ АСПЕКТИ ВИВЧЕННЯ МОВ**

**24 жовтня 2019 р.**  
**16.00–18.00 (ауд. 14-10.1)**

**Керівники:** *Черниш Тетяна Олександрівна, д.філол.н., проф.*  
*Аскерова Ірина Аліївна, к.філол.н., доц.*

**Міжкультурна схожість українських та англійських зоонімів.** *Панченко Олена Іванівна, д.філол.н., проф., завідувач кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (Дніпро).*

**Ассоциативно-семантические связи цикличных темпоролексем в русском и английском языках.** *Ахмад Інна Михайлівна, к.філол.н., старший викладач кафедри англійської мови технічного спрямування Національного технічного університету України “Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського” (Київ).*

**Rammstein’s “Deutschland” – a message of multiple interpretations (in English-language and Bulgarian online media).** *Герова Гергана, доктор філології, викладач англійської мови Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського (Шумен, Болгарія).*

**Англійська мова як складова міжкультурної комунікації.** *Качанов Валерій Іванович, к.військ.н., доцент кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).*

**Лингвокультурологический комментарий как способ преодоления конфликта культур.** *Летюча Любов Петрівна, к.філол.н., доц., доцент кафедри іноземної філології, перекладу та методики навчання Переяслав-Хмельницького державного*

педагогічного університету імені Григорія Сковороди (*Переяслав-Хмельницький*).

**Реалізація закону моделювання аудиторії в ергонімії.** *Позніхіренко Юлія Іванівна*, к.філол.н., доцент кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Лексико-семантичні співвідношення слов'янських соматизмів (на матеріалі української та словацької мов).** *Шпітько Ірина Миколаївна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри загального та слов'янського мовознавства Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (*Дніпро*).

**Епідигматичні реляції лексем *війна і мир* в українській та англійській мовах.** *Бабич Марина Євгенівна*, старший викладач кафедри іноземних мов Національного транспортного університету (*Київ*).

**Запозичення як спосіб творення термінів в українській мові.** *Вороніна-Пригодій Даша Анатоліївна*, аспірант кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Іспанці в оцінці М.Є. Кольцова (лінгвоімагологічний аспект).** *Прокопович Наталія Юрївна*, аспірант кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Сполучуваність деминутивів у сербській, новогрецькій та українській мовах.** *Романенко Ольга Петрівна*, аспірант кафедри германської і фінно-угорської філології імені професора Г.Г. Почепцова Київського національного лінгвістичного університету (*Київ*).

**Obraz świata i wartości w polskim i ukraińskim liście motywacyjnym.** *Худи Вікторія Владиславівна*, магістр, аспірант Університету імені Марії Кюрі-Склодовської (*Люблін, Польща*).



**Новейшие английские заимствования в русскоязычном массмедийном дискурсе.** *Вериняк Вікторія Дмитрівна*, магістрант факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Семантика родительного падежа в русском и корейском языках.** *Лук'янець Тетяна Леонідівна*, магістрант факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

### Секція 5

## **МОВНА СЕМАНТИКА ЯК ВІДОБРАЖЕННЯ ЕТНОКУЛЬТУРИ. ІННОВАЦІЙНІ ПРОЦЕСИ В МОВІ**

**24 жовтня 2019 р.  
16.00–18.00 (ауд. 14-10.2)**

**Керівники:** *Кравцова Юлія Валентинівна, д.філол.н., проф.*  
*Слива Тетяна Василівна, к.філол.н., доц.*

**Языковая семантика грузинских топонимов в произведениях Булата Окуджавы как отражение национальной этнокультуры.** *Басілая Наталія Андріївна*, д.філол.н., проф., асоційований професор Інституту славістики Гуманітарного факультету Тбіліського державного університету імені Іване Джавахішвілі (Тбілісі, Грузія).

**Вина – покаяние – раскаяние / сожаление: о семантических трансформациях понятия “Покаяние”.** *Вардзелашвілі Жанета Олександрівна*, д.філол.н., проф., професор Грузинського технічного університету (Тбілісі, Грузія).

**Метафарычнае вымярэнне адлегласці ў беларускай фразеалогіі.** *Лецінська Ольга Олексіївна*, д.філол.н., проф., професор кафедры білоруської мови Гомельського державного університету імені Франціска Скоріні (*Гомель, Білорусь*).

**Семантика глаголів *переобуть* / *переобуться* в сучасному руському мові.** *Пристайко Тамара Степанівна*, д.філол.н., проф., завідувач кафедри загального та слов'янського мовознавства Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (*Дніпро*).

**Польські компаративи з лексичними компонентами глутонічної семантики.** *Аскерова Ірина Аліївна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Проблема позиції спостерігача в аспекті просторової топонімічної номінації.** *Бойко Наталія Олександрівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри інноваційних технологій викладання загальноосвітніх дисциплін Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Номінативні процеси у лексиконі моди.** *Заболотна Тетяна Валентинівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри іноземної філології, перекладу та методики навчання Переяслав-Хмельницького державного педагогічного університету імені Григорія Сковороди (*Переяслав-Хмельницький*).

**Структурно-семантичні особливості прислів'їв як стійких фраз німецької мови.** *Кувшинова Наталія Методіївна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри іноземних мов за професійним спрямуванням Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

**Модальність істинності в науковому тексті: мовні засоби реалізації.** *Кулешова Людмила Миколаївна*, к.філол.н., доцент кафедри російської мови, зарубіжної літератури та методики навчання Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (*Черкаси*).

**Знаки болгарської етнокультури (на матеріалі фольклору болгар України).** *Малаш Олександра Василівна*, к.філол.н., молодший науковий співробітник Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (Київ).

**Опис дієслівного значення як лексико-граматична проблема.** *Овчиннікова Ірина Ігорівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри української мови, заступник декана факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Специфика семных взаимодействий членов ассоциативно-семантических групп.** *Слива Тетяна Василівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Нябесныя свяціла ў беларускай фразеалогіі.** *Шведова Зоя Володимирівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри білоруської мови Гомельського державного університету імені Франциска Скоріні (Гомель, Білорусь).

**Морфо-синтаксична реалізація каузативів радості в польській мові.** *Закусило Дарина Ігорівна*, аспірант Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (Київ).

**Субстантивные девербативы в СГ “Щупать”, не вошедшие в “Словообразовательный словарь русского языка” А.Н. Тихонова.** *Івасюк Оксана Василівна*, викладач кафедри англійської мови технічного спрямування Національного технічного університету України “Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського” (Київ).

**Семантические особенности языковых средств выражения оценки в английском художественном тексте.** *Козлова Тетяна Олександрівна*, аспірант кафедри слов'янських мов Мінського державного лінгвістичного університету (Мінськ, Білорусь).

**Полісемія як явище розвитку семантичної структури слова.** *Ружицька Анастасія Олегівна*, викладач, аспірант кафедри романо-германської філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Відображення національної особливості мови у множині лексичних значень слова.** *Юрченко Наталія Сергіївна*, аспірант кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Тематичні групи англо- й україномовного молодіжного сленгу.** *Козак Ольга Олександрівна*, магістрант факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

### Секція 6

## МОВНА ОСОБИСТІТЬ І СПОСОБИ ЇЇ РЕАЛІЗАЦІЇ

24 жовтня 2019 р.  
16.00–18.00 (ауд. 14-12)

**Керівники:** *Куварова Олена Костянтинівна, д.філол.н., доц.*  
*Мирошніченко Ілона Михайлівна, к.філол.н.*

**Формування вторинної мовної особистості як спосіб інтеграції в мовну картину світу.** *Бочарова Ірина Василівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри іноземних мов факультету маркетингу Київського національного економічного університету імені Вадима Гетьмана (Київ).

**Межі понять лінгвокультурної та мовної особистості.** *Галунова Наталія Миколаївна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри загального та прикладного мовознавства Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна (Харків).

**Дискурсивные компоненты языковой личности героев Д. Хармса. Губа Людмила Олексіївна**, к.філол.н., доц., доцент кафедри видавничої справи та міжкультурної комунікації Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (Дніпро).

**Педагогічна модель формування вторинної мовної особистості (на матеріалі англійської мови для студентів економічних спеціальностей). Друзь Юрій Миколайович**, к.пед.н., доц., завідувач кафедри іноземних мов факультету маркетингу Київського національного економічного університету імені Вадима Гетьмана (Київ).

**Психологічні передумови виникнення комунікативних девіацій. Ковальчук Михайло Петрович**, к.філол.н., доц., доцент кафедри філології Коломийського навчально-наукового інституту Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (Коломия).

**Вплив мовної особистості перекладача на переклад поетичних творів (на матеріалі творчості Михайла Найдана). Крисало Ольга Вікторівна**, к.філол.н., доц., доцент кафедри теорії та практики перекладу Луганського національного університету імені Тараса Шевченка (Старобільськ).

**On-line комунікація как средство експлікації языковой личности современного украинского школьника. Приймак Алла Миколаївна**, к.філол.н., доц., доцент кафедри слов'янських і германських мов Житомирського державного університету імені Івана Франка (Житомир).

**Художньо-зображувальні прийоми втілення ліричного суб'єкта в ліриці на порубіжжі ХХ–ХХІ ст. Торговець Марина Анатоліївна**, к.філол.н., головний спеціаліст Міністерства освіти і науки України (Київ).

**Linguistic personality of stream-of-consciousness author. Щаслива Наталія Святославівна**, к.філол.н., доцент кафедри

методики викладання іноземних мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Мовна особистість С. Вакарчука як одного з авторів української рок-поезії.** *Запорожська Дар'я Миколаївна*, аспірант кафедри української мови Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди (Харків).

**Мовна особистість Бориса Джонсона: стилістичний аспект.** *Аніканова Любов Олександрівна*, магістрант факультету іноземної філології Запорізького національного університету (Запоріжжя).

#### Секція 7

### **ЛІНГВОПРАГМАТИКА: ХУДОЖНИЙ І МАСМЕДІЙНИЙ ДИСКУРСИ**

**24 жовтня 2019 р.  
16.00–18.00 (ауд. 14-9)**

**Керівники:** *Дубова Олена Анатоліївна, д.філол.н., проф.*  
*Тропіна Ніна Павлівна, д.філол.н., проф.*

**Новые дискурсивные практики интернет-пространства как поле лингвистических исследований.** *Тропіна Ніна Павлівна*, д.філол.н., проф., професор кафедри слов'янської філології Херсонського державного університету (Херсон).

**Роман “Нестерпна легкість буття” М. Кундери як пост-модерністський дискурс.** *Богданова Інга Василівна*, к.філол.н., доцент кафедри російської мови, зарубіжної літератури та методики навчання Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (Черкаси).

**Структурно-семантичні можливості часток у романі В. Шкляра “Залишенець”.** *Куц Наталія Валеріївна*, к.філ.н., доцент кафедри слов’янської філології та журналістики Таврійського національного університету імені В.І.Вернадського (Київ).

**Функційно-семантичний потенціал антонімії у творах М. Дочинця.** *Мінчак Галина Богданівна*, к.філол.н., доцент кафедри української філології та славістики Київського національного лінгвістичного університету (Київ).

**Вторичная номинация как текстовая категория публицистического стиля.** *Терханова Олена Василівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри видавничої справи та міжкультурної комунікації Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (Дніпро).

**Семантические модели перифраз в современных массмедийных текстах Украины.** *Турута Ірина Іванівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри загального та слов’янського мовознавства Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара (Дніпро).

**Особливості функціонування вставних та вставлених конструкцій у щоденникових записах Олександра Довженка.** *Хараман Наталія Олександрівна*, к.філол.н., старший викладач кафедри інноваційних технологій викладання загальноосвітніх дисциплін факультету інформатики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Фонетично змодельовані вербальні інновації алюзійного типу в сучасному українському поетичному дискурсі.** *Гришко Юлія Юріївна*, аспірант кафедри української мови Полтавського національного педагогічного університету імені В.Г. Короленка (Полтава).

**Адстратна лексика у давньоанглійській поемі “Беовульф”.** *Карлова Вікторія Олександрівна*, викладач, аспірант

кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Компаративний аналіз перекладацької лірики поетів Срібної доби.** *Костюк Тетяна Пантелеймонівна*, старший викладач кафедри російської мови, зарубіжної літератури та методики навчання Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (Черкаси).

**Повтор лексем у вираженні комунікативних збоїв і комунікативних невдач (на матеріалі сучасної української малої прози).** *Фінів Вікторія Михайлівна*, аспірант кафедри української мови Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (Івано-Франківськ).

**ЛСГ інновацій зі сфери “Економіка” в англomовному масмедійному дискурсі.** *Толчесва Тетяна Юрївна*, магістрант факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Модель художественной антропонимизации Ф.М. Достоевского.** *Гребенюк Анастасія Юрївна*, магістрант факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Особливості франкомовного рекламного дискурсу.** *Чала Марія Олегівна*, магістрант факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).



Секція 8  
**ПРИКЛАДНІ АСПЕКТИ ВИВЧЕННЯ МОВИ**

**24 жовтня 2019 р.**  
**16.00–18.00 (ауд. 6-10)**

**Керівники:** *Леміш Наталія Євгенівна, д.філол.н., доц.*  
*Матвєєва Світлана Анатоліївна, к.філол.н., доц.*

**Функціональна необхідність креолізації навчального тексту при викладанні іноземної мови інофонам.** *Синиця Ірина Анатоліївна, д.філол.н., старший науковий співробітник, професор Центру дослідження України Далянського університету іноземних мов (Далян, Китай).*

**Лінгвістична експертиза у справах по захисту ділової репутації.** *Ажнюк Леся Вікторівна, к.філол.н., старший науковий співробітник Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (Київ).*

**Лингвистический анализ художественного текста и его методология.** *Барменкова Оксана Петрівна, к.філол.н., доцент кафедри російської мови, зарубіжної літератури та методики навчання Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького (Черкаси).*

**Синонімія англомовних одиниць у системі підготовки до ЗНО.** *Бондар Світлана Іванівна, к.психол.н., доц., завідувач кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій Академії праці, соціальних відносин і туризму (Київ).*

**Переводные медицинские словари как элемент англоязычной терминографической традиции в области медицины.** *Гордієнко Олена В'ячеславівна, к.філол.н., доц., доцент кафедри іноземних мов Запорізького державного медичного університету (Запоріжжя).*

**Юридичні терміни-синоніми: корпусний підхід при перекладі.** *Матвєєва Світлана Анатоліївна*, к.філол.н., доц., професор кафедри прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Малоформатний текст у віртуальному дискурсі.** *Машикіна Олена Миколаївна*, к.філол.н., старший викладач кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (Київ).

**Використання українсько-польської міжмовної омонії на заняттях із фонетики польської мови.** *Мирошніченко Глона Михайлівна*, к.філол.н., науковий співробітник Інституту мовознавства імені О.О. Потебні НАН України (Київ).

**Изучение истории русского языка и формирование национального самосознания.** *Мальцева Ольга Вадимівна*, к.філол.н., доцент кафедри російської мови Одеського національного університету імені І.І. Мечникова (Одеса).

**Особености на вторичната номинация като разновидност на терминообразуване във съвременните славянски езици.** *Палій Мілена Олександрівна*, доктор філології, доцент кафедри російської мови Шуменського університету імені Єпископа Костянтина Преславського (Шумен); *Місник Наталія Володимирівна*, к.філол.н., доц., доцент кафедри україністики Національного медичного університету імені О.О. Богомольця (Київ).

**Продуктивне навчання як основа курсу “Українська мова за професійним спрямуванням”.** *Попова Олена Анатоліївна*, к.пед.н., доц., завідувач кафедри слов'янської філології та журналістики Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського (Київ).

**Значение фразеологии в преподавании русского языка.** *Пясецка Агата*, к.філол.н., ад'юнкт кафедри мовознавства Інституту русистики філологічного факультету Лодзинського університету (Лодзь, Польща).

**Lexicostatistical productivity of phrasal verbs with semantics of emotion in the British National Corpus.** *Бобер Наталія Миколаївна*, старший викладач кафедри іноземних мов Юридичного інституту Київського національного економічного університету імені Вадима Гетьмана (*Київ*).

**Термінологізація та детермінологізація в українській мові.** *Гаврилова Олена Валентинівна*, старший викладач кафедри іноземних мов Харківського національного університету міського господарства імені О.М. Бекетова (*Харків*).

**Tipične pogreške izvornih govornika hrvatskoga jezika na početku učenja ukrajinskoga jezika.** *Дуганджич Ана Яківна*, магістр, старший викладач філософського факультету Загребського університету; *Павлешен Дарія Зенонівна*, магістр, старший викладач філософського факультету Загребського університету; *Йосіп Ралашиш Славкович*, магістр, асистент філософського факультету Загребського університету (*Загреб, Хорватія*).

**Проблематика викладання французької спеціалізованої мови в сучасних умовах.** *Столбецька Світлана Борисівна*, асистент кафедри романо-германської філології Білоцерківського національного аграрного університету (*Біла Церква*).

**Переклад дієслова в художньому тексті: корпусний підхід.** *Авраменко Наталія Сергіївна*, магістрант факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова; *Прядко Анастасія Миколаївна*, магістрант факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова (*Київ*).

## **ЗАКЛЮЧНЕ ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ**

**25 жовтня 2019 р.  
14.00–15.00 (ауд. 6.10)**

**Модератор – *Матвєєва Світлана Анатоліївна*,  
кандидат філологічних наук, доцент**

**Індоевропейська синкрета як результат когнітивно-номіна-  
тивної діяльності давньої людини.**

*Корольова Алла Валер'янівна*, завідувач кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор філологічних наук (Київ).

**Актуальные проблемы лингвометафорологии.**

*Кравцова Юлія Валентинівна*, завідувач кафедри слов'янських мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор філологічних наук (Київ).

**OPUS як найбільша колекція паралельних корпусів з вільним доступом.**

*Леміш Наталія Євгенівна*, завідувач кафедри прикладної лінгвістики, порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, доцент, доктор філологічних наук (Київ).

**Когнітивні механізми англomовного фармацевтичного термінотворення.**

*Толчєєва Тетяна Станіславівна*, завідувач кафедри романо-германської філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професор, доктор філологічних наук (Київ).

## УРОЧИСТЕ ЗАКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

25 жовтня 2019 р.  
15.00–16.00 (ауд. 6.10)

**Підведення підсумків роботи конференції.  
Доповідачі – керівники секцій.**

**Заключне слово** *Зернецької Алли Анатоліївни*, голови оргкомітету, декана факультету іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, професора, доктора філологічних наук.